

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 293

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 15. Dezember  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 15 décembre  
1937

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

La Vie économique

Supplemento mensile

La Vita economica

N<sup>o</sup> 293

**Redaktion und Administration:**  
Elfingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600  
Abonnement: *Schweiz*: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vier-  
jährlich Fr. 48.00, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
der Einzelnummer 25 Rp. — *Annoncen-Regie*: Publicitas A. G. — *In-*  
*sertionspreis*: 50 Rp. die sechsspaltige Kolonelle (Ausland 65 Rp.).

**Rédaction et Administration:**  
Elfingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600  
Abonnements: *Suisse*: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre,  
6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts — *Régie des annonces*: Publicitas S. A. — *Prix d'insertion*:  
50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 293

## Konkurse und Nachlassverträge

Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird, der Feiertage wegen, Samstag, den 25. Dezember 1937, und Samstag, den 1. Januar 1938, nicht zur Ausgabe gelangen. Die Bekanntmachungen betreffend Konkurse und Nachlassverträge werden in den am Freitag, den 24. und 31. Dezember 1937 erscheinenden Nummern veröffentlicht. Redaktionsschluss je Freitag vormittags 11 Uhr. Die betreffenden Amtsstellen und Sachwalter sind gebeten, bei der Ansetzung von Fristen darauf Bedacht nehmen zu wollen.

Die Administration des Blattes.

## Faillites et concordats

En raison des fêtes de fin d'année, la Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le samedi, 25 décembre 1937, ni le samedi, 1<sup>er</sup> janvier 1938. Les avis de faillites et de concordats seront insérés dans les numéros de vendredi, 24, et de vendredi, 31 décembre 1937. Les manuscrits devront nous parvenir au plus tard le vendredi à 11 heures du matin. Les autorités compétentes sont priées d'en tenir compte dans la fixation des délais.

L'administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Faillimenti. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar/November 1937: — Importation et exportation de marchandises importantes en janvier/novembre 1937.

Schweizerisch-ungarische Wirtschaftsverhandlungen. — Négociations économiques entre la Suisse et la Hongrie.

Caméroun: Indication d'origine.

France: Tarif d'exportation.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

## Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(O. T. 16d. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (6297<sup>o</sup>)

Gemeinschuldnerin: Leinen- und Weisswaren A.-G., Handel in Leinen und Weisswaren, Trikotagen usw., mit Sitz in Zürich 1, Strehlgasse 25.

Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1937.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 4. Januar 1938.

Kt. Zürich Konkursamt Höttingen-Zürich (6291<sup>o</sup>)

Gemeinschuldner: Dätwyler Alfred, geb. 1896, von Oftringen (Aargau), gew. Bankier, zuletzt wohnhaft gewesen Klobachstrasse 79, in Zürich 7, zurzeit unbekanntem Aufenthalte.

Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1937.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 24. Dezember 1937.

Kt. Zürich Konkursamt Hängg-Zürich (6290<sup>o</sup>)

Gemeinschuldner: Peters Hugo, geb. 1887, Tapezierermeister, Talchernsteig 1, in Zürich 10-Hängg.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1937.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eigentümer folgender Liegenschaften:

Kat.-Nr. 5373: Wohnhaus Assek. Nr. 373 nebst 6 Aren 70 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände am Talchernsteig 1, in Zürich 10 Hängg.

Kat.-Nr. 1755: Wohnhaus Assek. Nr. 1573 nebst 4 Aren 94.3 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände an der Arbenzstrasse 12, in Zürich 8.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 24. Dezember 1937.

Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (4671)

Failli: Zehr Alfred, aubergiste, à Loveresse.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 novembre 1937.

Première assemblée des créanciers: Mercredi 22 décembre 1937, à 16 heures, au bureau de l'Office des Faillites, à Moutier.

Délai pour les productions: 14 janvier 1938.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Wald (4681)

Gemeinschuldnerin: Firma Talao W. & Co. in Liq., Speziallacke und Poliermittel, in Heiden.

Konkurseröffnung: 7. Dezember 1937.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1937.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4672)

Production de servitudes.

Faillie: Société immobilière Cité de Cour S.A., à Lausanne. Immeubles sis en Villard, commune de Lausanne.

Délai pour les productions de servitudes: 24 décembre 1937.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4682)

Faillie: Société immobilière Beau-Verger S.A., dont le siège est à Lausanne.

Date du prononcé: le 7 décembre 1937.

Faillie sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 4 janvier 1938.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, Avenue Davel: 4 janvier 1938.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (4689)

Faillie: Ceber S.A., commerce de radios, Bd. Saint Georges 56, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 novembre 1937.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 10 décembre 1937.

Délai pour les productions: 4 janvier 1938.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (4690)  
 Faillite: Hôtel-Restaurant de Savoie S.A., Rue Versnonex 6, à Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1937.  
 Première assemblée des créanciers: Mercredi 22 décembre 1937, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.  
 Délai pour les productions: 15 janvier 1938.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
 (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** Konkursamt Enge-Zürich (62934)  
 Ueber Strobel-Lüttin Pauline, Witwe, geb. 1889, dato von Zürich, An- und Verkauf von in Aluminium getriebenen Zier- und Haushaltgegenständen, Bahnhofstrasse 90, in Zürich 1, wohnhaft Gartenstrasse 26, in Enge-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. Dezember 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. ds. Mts. die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** Konkursamt Uster (4705)  
 Ueber Stütz Alfred, geb. 1906, von Pfäffikon, Reklameschilder, Schöneeggstrasse 5, in Uster, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 29. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 10. Dezember 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Dezember 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** Konkursamt Uster (4706)  
 Ueber die Firma Möbelwerkstätte und Wohnbedarf A.-G., Bankstrasse 10, in Uster, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 4. Dezember 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 10. Dezember 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Dezember 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Lausanne (4683)  
 Faillite: Hennard Hélène, modes, Avenue Ruchonnet 5, à Lausanne.  
 Date du prononcé: 7 décembre 1937.  
 Délai pour avancer les frais par 200 fr.: 27 décembre 1937.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (4691)  
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre la succession répudiée de feu Rabilloud Joseph, q. v. agent d'affaires autorisé, 27, Rue de l'Arquebuse, à Genève, par ordonnance rendue le 3 décembre 1937 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 10 décembre 1937 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 décembre 1937 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

{SchKG 249—251.} (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié passé en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Glarus** Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (4673)  
 Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Chaletbau Mühlehorn in Liq., in Mühlehorn.  
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Ct. de Neuchâtel** Office des faillites de Neuchâtel (4692)  
 Faillite: Aux Élégantes, Société anonyme, Rue Fleury n° 15, confections pour dames et enfants, à Neuchâtel.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 15 décembre 1937. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (4693)  
 Faillite: Menthonnex César, exploitant précédemment le Carouge-Cinéma, actuellement domicilié Rue Jean-Jaquet 12, à Genève.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Est également déposé l'état des revendications. Les demandes de cession de droits doivent être déposées dans le même délai de 10 jours.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Chiusura del fallimento**

(L. E. F. 268.)

**Ct. de Fribourg** Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (4684)  
 Faillite: Société en commandite Zürcher, Page & Cie., entreprise de construction, à Fribourg.  
 Date de la clôture: 11 décembre 1937.

**Kt. Basel-Stadt** Konkursamt Basel-Stadt (4694/5)  
 Gemeinschuldner:  
 1. Plattner & Cie., Kollektivgesellschaft, Architektur- und Baugeschäft, In den Ziegelhöfen 10;  
 2. Plattner-Dunkel Maria, Kollektivgesellschaftlerin obiger Firma, in Basel.  
 Datum der Schlusserklärung: 10. Dezember 1937.

**Ct. Ticino** Ufficio dei fallimenti di Lugano (4674)  
 Faillite: O Janguren Martin, di Martin, in Lugano (commerce di oggetti d'arte spagnola).  
 Decreto di chiusura: 9 dicembre 1937 della Pretura di Lugano-Città.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (4696)  
 Faillite: Schaefer Hélène, Mademoiselle, précédemment tenant une crèmerie, Route de Chaney, au Petit-Laney (Genève).  
 Date de la clôture: 10 décembre 1937.

**Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**  
 (L. E. F. 257—259.)

**Kt. Zürich** Konkursamt Wiedikon-Zürich (62844)  
 Einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse über die Baugenossenschaft Feldgut Zürich, Sitz Sihlfeldstrasse 113, Zürich 4, gelangen im Auftrag des Konkursamtes Aussersihl-Zürich Freitag, den 17. Dezember 1937, von nachmittags 2½ Uhr an, im Gasthof zur «Krone», Badenerstrasse 705, Zürich 9-Altstetten, auf öffentliche Steigerung:

1. Kat.-Nr. 3461:  
 Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, die ausserordentliche Fundation und die Wasserheizanlage, sowie die feste Coiffenreirichtung, Altstetterstrasse 193 Zürich 9 Altstetten, Assek.-Nr. 1410, für Fr. 190,000 asssekuriert,  
 mit  
 Zehn Aren 64 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 160,000.—

2. Kat.-Nr. 3460:  
 Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, die ausserordentliche Fundation und die Wasserheizanlage, Altstetterstrasse 195, Zürich 9-Altstetten, Assek.-Nr. 1411 für Fr. 178,000.— asssekuriert,  
 mit  
 Aecht Aren 22 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 152,000.—

3. Kat.-Nr. 3470:  
 Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, die ausserordentliche Fundation und die Wasserheizanlage, Eugen Huberstrasse 11, Zürich 9-Altstetten, Assek.-Nr. 1413 für Fr. 122,000.— asssekuriert,  
 mit  
 Fünf Aren 60 m² Gebäudegrundfläche, Wegservitut, Hofraum und Garten.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 110,000.—

4. Kat.-Nr. 3469:  
 Ein Wohn- und Geschäftshaus, mit Garage- und Werkstattanbau, Eugen Huberstrasse 11a, Zürich 9-Altstetten; Assek.-Nr. 1426, für Fr. 195,900 asssekuriert,  
 mit  
 Zwölf Aren 80 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 135,000.—

Die Liegenschaften werden je einzeln versteigert; die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an den Kaufpreisen eine Baranzahlung von je Fr. 3000.— pro Liegenschaft zu leisten.  
 Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur diese eine Steigerung stattfindet, an welcher ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung Zuschlag an die Meistbieter erfolgt.  
 Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle (Weststrasse 41) zur Einsicht auf.  
 Zürich, den 20. November 1937.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:  
 D. Heibling, Notar.

**Kt. Luzern** Konkursamt Kriens-Malters in Malters (4697)  
 Erste Steigerung.

Im Konkurse über Burri Robert, Schweinemästerei, Littau, Senthof, gelangt Mittwoch, den 26. Januar 1938, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur Säge, Thorenberg, Littau, an erste öffentliche Steigerung:  
 Die Liegenschaft Senthof, in der Gemeinde Littau, enthaltend:

Grundstück Nr. 241, Plan Nr. 22:

69 a, 02 m² Hofraum, Garten	
Hauptgebäude Nr. 317	versichert für Fr. 149,000.—
Schweinestall Nr. 317a	» » » 23,000.—
Schweinestall Nr. 317b	» » » 36,000.—
Schweinestall Nr. 317c	» » » 71,000.—
Kartoffelschuppen Nr. 317d	» » » 11,000.—
Pferdescheune und Garage Nr. 317e	» » » 12,000.—
Summa	Fr. 302,000.—

Zugehör laut Verzeichnis.  
 Katasterschätzung . . . . . Fr. 171,500.—  
 Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör . . . . . Fr. 120,000.—  
 Grundpfandrechte val. Konkursöffnung (4. VI. 37) Fr. 169,714.90

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlage Fr. 3000 an bar zu deponieren. Unter der konkursamtlichen Schätzung kann an dieser ersten Steigerung kein Zuschlag erfolgen.

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen vom 14. bis 24. Januar 1938 zur Einsicht auf.

Malters, den 13. Dezember 1937. Das Konkursamt.  
 Jb. Bächler.



**Ct. de Fribourg** Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (4707)  
**Seconde enchère.**

Failli: Jolliet Henri, fils d'Hypolite, épicerie, Montbovon.  
 Date et lieu de l'enchère: lundi 17 janvier 1938, à 14 heures, à l'hôtel de la Gare, à Montbovon.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 5 janvier 1937.

Cadastré Art.	NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE	TAXE CADASTRALE fr.
618, 625, 623b, 621, 846aba, 846abb, 1017ab,	comprenant maison d'habitation avec 2 logements, magasin et arrière-magasin, caves, bûcher, place de 262 mètres, jardins de 81 mètres, près de 3888 mètres	21,365.—
702, 703	Grange, écurie, pré de 9171 mètres	3,505.—
845, 850, 860.	Grange, écurie, prés de 8055 mètres	2,109.—
¼ de l'art. 622.	Grange et écurie.	2,090.—

A la première enchère il n'y a pas eu d'offre.  
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 Bulle, le 14 décembre 1937.

Le préposé aux faillites:  
 L. Pfulg.

**Ct. de Fribourg** Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis (4712)  
**Première enchère.**

Failli: Marilley Alexis, feu Casimir, à Remaufens.  
 Date et lieu de l'enchère: 20 janvier 1938, à 10 heures, au Café de la Veveyse (salle particulière), à Châtel-St-Denis.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 8 janvier 1938.

Cadastré Art.	NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE	Estimation de l'Office: fr.
I <sup>er</sup> lot:		
75	Es Rioz, n° 85, habitation, grange, écurie, mécanique, scierie, place de 866 m <sup>2</sup> , assots de 26 mètres, jardin de 238 m <sup>2</sup> , pré de 414 m <sup>2</sup> , taxé au cadastre 24,211 fr.	
76	En Rouvenaz, pré de 2582 m <sup>2</sup> , taxé au cadastre 258 fr.	
194	La Planche Monney, pré de 1046 m <sup>2</sup> , taxé au cadastre 314 fr.	17,500.—
II <sup>e</sup> lot:		
Chapitre de Marilley Alexis-Joseph, Jules-Denis Victor-Jean, feu Casimir, chacun pour 1/3.		
528	Es Longes Planches, bois de 6395 m <sup>2</sup> , taxé au cadastre 1440 fr.	600.—

Immeubles: Commune de Châtel-St-Denis.

III <sup>e</sup> lot:		
2430	Les Verolly, bois de 12,915 m <sup>2</sup> , taxé au cadastre 1033 fr.	
2438	Les Verolly, bois de 2515 m <sup>2</sup> , taxé au cadastre 201 fr.	
2441	Rosalys, pâturage de 2043 m <sup>2</sup> , taxé au cadastre 102 fr.	
2444	Rosalys, pâturage de 5013 m <sup>2</sup> , taxé au cadastre 251 fr.	1,500.—
IV <sup>e</sup> lot:		
Chapitre de Marilley Alexis-Joseph, feu Casimir pour 3/4, et Eichenberger Leida, fille de Paul, pour 1/4.		
2443	Rosalys, n° 753, grange de 84 mètres, taxé au cadastre 1242 fr.	500.—
V <sup>e</sup> lot:		
2696	Rosalys, pâturage de 115 m <sup>2</sup> , taxé au cadastre 11 fr.	20.—

Châtel-St-Denis, le 14 décembre 1937.

Le Préposé aux faillites:  
 A. Chaperon, préposé.

**Kt. Basel-Stadt** Konkursamt Basel-Stadt (4698)  
**Grundstück-Versteigerung. — Erste Gant.**

Donnerstag, den 20. Januar 1938, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, die folgenden zur Konkursmasse des Burri-Ochsner Christian, von Basel, gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

- Sektion I, Parzelle 2036, haltend 1 Ar 55 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Fatiostrasse 14.  
 Brandschätzung: Fr. 43,500.—  
 Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 50,000.—  
 Beim Zuschlag sind Fr. 1000.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
- Sektion IV, Parzelle 1194, haltend 9 Aren 7 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Güterstrasse 248, Magazingebäude, Garagegebäude, Hintergebäude, Hallengebäude.  
 Brandschätzung: Fr. 185,000.—  
 Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 160,000.—  
 Beim Zuschlag sind Fr. 2100.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 4. Januar 1938 an zur Einsicht auf.  
 Basel, den 15. Dezember 1937. Konkursamt Basel-Stadt.

**Kt. Aargau** Konkursamt Laufenburg (4708)  
**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.**

Im Konkurse des J e g g e A l f r e d, Lederhandlung, Laufenburg, bringt das Konkursamt Laufenburg, Mittwoch, den 5. Januar 1938, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bahnhof in Laufenburg, an eine öffentliche Steigerung:

Grundbuch Laufenburg Nr. 82:	Schatzung	Fr.
1,52 Aren Gebäudeplatz, untere Wasengasse,		910.—
Wohnhaus Nr. 35	>	11,000.—
Wohnhaus Nr. 36	>	26,000.—
Gesamtschätzung:		Fr. 37,910.—

Es findet nur eine Steigerung statt.  
 Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung auf dem Bureau des Konkursamtes Laufenburg auf.  
 Laufenburg, den 1. Dezember 1937. Konkursamt Laufenburg.

**Ct. Ticino** Ufficio dei fallimenti di Locarno (4685)  
**Avviso d'incanto di beni immobili.**  
 Incanto Unico (Art. 231 L.F.F.).  
 Procedura sommaria.

Rog. No. 37. — Ufficio di Fluntern (Zch.).  
 Fallita: I m m o b i l i e n g e n o s s e n s c h a f t « E l e o n o r e »,  
 Zurigo 7, Gladbachstrasse 65.  
 Immobili: Nel Comune di Tegna.

Beni intestati alla Ditta fallita:					
Vignette	Villa	No. mappa	266 A	mq.	115
»	ripostiglio	»	B	»	37
»	percolato	»	C	»	13
»	pollaio	»	D	»	24
»	bacino	»	E	»	15
»	bacino	»	F	»	7
»	giardino	»	g	»	523
»	vigna	»	h	»	1125
»	orto-giardino	»	i	»	11306
»	boseo	»	k	»	753

Nri. di mappa precedenti: 214-259-260.  
 Valore complessivo di stima Fr. 45,624.90.  
 Oneri fondiari: Si fa riferimento all'elenco oneri stato depositato presso l'Ufficio dei Fallimenti di Fluntern (Zch.) il 13 novembre 1937.  
 Data e luogo dell'incanto: 24 gennaio 1938 ore 3 pom. nella sala comunale di Tegna.  
 Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 12 gennaio 1938.  
 L o c a r n o , 11 dicembre 1937. Per l'Ufficio:  
 A. Scamara, ufficiale.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
 (L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinstlich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Bern** Betreibungsamt Bern (4686)  
**Erste Liegenschaftssteigerung.**

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Lehmann Gottfried,  
 Wirt zum Schweizerhaus am Gurten, Montag, den 7. Februar 1938, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant zum Schweizerhaus am Gurten öffentlich versteigert:  
 Die Besetzung zum Schweizerhaus, umfassend:

- Grundbuchblatt Köniz Nr. 2181:  
 1. 22,13 Aren Hausplätze, Hofraum und Anlagen,  
 2. das Wirtschaftsgebäude Nr. 9, brandversichert für Fr. 108,600,  
 3. das Hühnerhaus mit Stall Nr. 9 A, brandversichert für Fr. 500,
- Grundbuchblatt Köniz Nr. 2182:  
 4. 32,36 Aren, Acker, Grünboden,
- Zugehör:  
 5. Wirtschaftsmobilien usw. im Schätzungswert von Fr. 17,490.  
 Grundsteuerschätzung für A. und B. Fr. 153,910.  
 Amtliche Schätzung für A. und B. Fr. 159,900.  
 Amtliche Schätzung Zugehör Fr. 6062.40.  
 Eingabefrist: 3. Januar 1938.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.  
 Bern, den 10. Dezember 1937.  
 Betreibungsamt Bern: Wenger, Adj.



**Kt. Basel-Stadt** *Betriebsamt Basel-Stadt* (4700)  
**Grundstück-Versteigerung.**

Donnerstag, den 3. Februar 1938, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, gemäss Art. 134 V. Z. G. die nachverzeichneten der erloschenen Firma *Gubat A.-G.*, in Basel gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

- Sektion IV:
- a) Parzelle 2845<sup>1</sup>, haltend 3 a, 46 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus *Gundeldingerstrasse 154*. Brandschätzung Fr. 60,000. Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 66,000. Beim Zuschlag sind Fr. 1200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
  - b) Parzelle 2846<sup>1</sup>, haltend 2 a, 52 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus *Gundeldingerstrasse 156*. Brandschätzung Fr. 60,000. Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 65,000. Beim Zuschlag sind Fr. 1200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
  - e) Parzelle 2003<sup>3</sup>, haltend 4 a, 36,5 m<sup>2</sup>, «*Terrain an der Gundeldingerstrasse und am Batterieweg*». Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 18,333. Beim Zuschlag sind Fr. 500 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
  - d) Parzelle 2841, haltend 1 a, 86,5 m<sup>2</sup>, «*Terrain am Batterieweg*». Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 9325. Beim Zuschlag sind Fr. 400 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
  - e) Parzelle 2842, haltend 1 a, 85 m<sup>2</sup>, «*Terrain am Batterieweg*». Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 9250. Beim Zuschlag sind Fr. 400 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
  - f) Parzelle 2843, haltend 2 a, 23 m<sup>2</sup>, «*Terrain am Batterieweg*». Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 10,704. Beim Zuschlag sind Fr. 400 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
  - g) Parzelle 2844, haltend 3 a, 17 m<sup>2</sup>, «*Terrain am Batterieweg*». Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 14,582. Beim Zuschlag sind Fr. 500 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 4. Januar 1938.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 19. Januar 1938 an zur Einsicht auf.

Die Grundstücke werden zu jedem Preise zugeschlagen, eine 2. Gant findet nicht statt.

Basel, den 15. Dezember 1937. Betriebsamt Basel-Stadt.

**Kt. Basel-Stadt** *Betriebsamt Basel-Stadt* (4699)  
**Grundstück-Versteigerung. — Erste Gant.**

Donnerstag, den 3. Februar 1938, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete den Ehegatten

*Musfeld-Imhof Ferdinand Louis* und *Emma*, von Basel, zu gesamter Hand gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion V, Parzelle 1688, haltend 3 Aren 20 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus *Engelgasse 133*, Remisengebäude. Brandschätzung: Fr. 53,000. —

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 68,000. —. Beim Zuschlag sind Fr. 1200. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 4. Januar 1938.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 19. Januar 1938 an zur Einsicht auf.

Basel, den 15. Dezember 1937. Betriebsamt Basel-Stadt.

**Ct. de Vaud** *Office des poursuites de Lausanne* (6298<sup>2</sup>)  
**Vente d'immeubles. — Première enchère.**

Le mercredi 19 janvier 1938, à 15<sup>h</sup> heures, à la salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la *Société immobilière Allos D, S.A.*, société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant bâtiment locatif ayant 5 logements, chauffage central par appartement, bains, jardins d'une superficie totale de 5 ares 51 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, chemin de Contigny 2, au lieu dit «*Sous le Languedoc*».

Assurance-incendie: fr. 72,500. —.  
Estimation fiscale: > 57,000. —.  
Taxe de l'Office des Poursuites: > 58,800. —.

Délai pour les productions: 4 janvier 1938.  
Dépôt des conditions de vente: 5 janvier 1938.

Vente requise par l'Etat de Vaud et Commune de Lausanne, poursuivant en réalisation d'hypothèque légale.

Lausanne, le 11 décembre 1937. Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des poursuites du Val-de-Ruz, Cernier* (4687)  
**Vente d'immeubles à Villiers.**

**Première enchère.**

Lo lundi 31 janvier 1938, dès 15 heures, à l'Hôtel du Mouton d'Or, à Villiers, il sera procédé, sur réquisition de la créancière hypothécaire en 1<sup>er</sup> et 2<sup>me</sup> rangs, à la vente par voie d'enchères publiques des immeubles ci-après désignés, appartenant à *Christen Jules-Hermann*, fabricant de pivotages, à Villiers, savoir:

Cadastre de Villiers:

Article 410, pl. fo. 8, n<sup>os</sup> 34, 38, 44, 45, 46, 47, 48, A la Champey, bâtiments, jardin, verger, dépendances de 2386 m<sup>2</sup>.

Article 431, pl. fo. 8, n<sup>o</sup> 43, à la Champey, champ de 221 m<sup>2</sup>.

Les bâtiments sis sur l'article 410 sont à l'usage de logement, fabrique, annexe et remise: ils sont assurés contre l'incendie, suivant polices n<sup>o</sup> 113 pour 12,000 fr., n<sup>o</sup> 121 pour 40,000 fr., n<sup>o</sup> 122 pour 500 fr. et n<sup>o</sup> 125 pour 3200 francs.

**Accessoires immobiliers.**

Sont en outre compris dans la vente, à titre d'accessoires immobiliers, les machines, matériel, outillage et mobilier servant à l'exploitation de la fabrique de pivotages installée dans l'immeuble article 410, selon liste détaillée déposée à l'Office.

Estimation cadastrale des immeubles 65,085 fr.

Pour les servitudes grevant les dits immeubles ou constituées à leur profit, ainsi que pour la désignation plus complète (limites, etc.) on s'en réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'Office.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours à compter du 14<sup>me</sup> jour avant la date de la vente.

Cernier, le 11 décembre 1937.

Office des Poursuites:  
Le substitut: Chr. Mathys.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
(SchKG 41, 142.)

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
(L. P. 41, 142.)

**Kt. Zürich** *Betriebsamt Zürich 2* (6299<sup>2</sup>)  
**Grundpfandverwertung. — Zweite Steigerung.**

Schuldnerin und Pfand Eigentümerin: «*WIKO*» Beteiligungs- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft, Bederstrasse Nr. 51, in Zürich 2.

Ganttag: Dienstag, den 18. Januar 1938, nachmittags 3 Uhr.  
Gantlokal: Amtlokal des Betriebsamtes Zürich 2, Freigutstrasse 12.  
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 3. Januar 1938 an.

**Grundpfand:**

Grundprotokoll Enge, Band 26, Seite 86.

Kat.-Nr. 1661. Plan 20.

Ein Wohn- und Geschäftshaus an der Bederstrasse Nr. 51, in Eng Zürich 2, unter Assek. Nr. 1394 für Fr. 769,000. — assekuriert,

mit

Acht Aren 62,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weg. Vormerkung, Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll. An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 15. Dezember 1937. Betriebsamt Zürich 2:  
P. Schenkel.

**Kt. St. Gallen** *Betriebsamt St. Gallen* (4709)  
**Zweite betriebsrechtliche Liegenschaftssteigerung.**

Schuldner:

1. *Lämmli Max William*, Kaufmann, Gerhaldenstrasse Nr. 34, St. Gallen.
2. *Lämmli Jakob August*, Kaufmann, Bruggwaldstrasse Nr. 40, St. Gallen.

Liegenschaft: Kat. Nr. 3294, Plan Blatt 2, Bleichstrasse 3, St. Gallen.

- a) Wohnhaus, assekuriert unter Nr. 40 für Fr. 43,000. —;
- b) 104,2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 45,000. —.

Steigerungstag: Mittwoch, den 26. Januar 1938, vormittags 10 Uhr.  
Steigerungsort: Gerichtskommissionszimmer, Neugasse 3, St. Gallen.  
Aufgabe der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: Ab 11. Januar 1938.

Im übrigen wird auf Art. 133—143 SchKG. und die einschlägigen Bestimmungen der VZG. verwiesen.

An erster Steigerung wurde kein Angebot gemacht.

St. Gallen, den 15. Dezember 1937.

Betriebsamt St. Gallen.

**Ct. de Vaud** *Office des poursuites de Lausanne* (4675)  
**Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.**

Le mercredi 26 janvier 1938, à 15 h. 30, à la Salle de Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (deuxième enchère) des immeubles appartenant à la

*Société immobilière «La Fourmi»*,

société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant bâtiment, soit habitation et magasin d'une superficie totale de 1 are 30 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, Rue Pichard, n<sup>o</sup> 12.

Assurance-incendie: fr. 68,000. —.  
Estimation fiscale: > 130,000. —.  
Taxe de l'Office des Poursuites: > 120,000. —.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des Poursuites, Rue de Genève 7, dès le 12 janvier 1938.  
 Vente requise par la créancier hypothécaire en deuxième rang.  
 Aucune offre n'a été faite en première enchère.  
 Lausanne, le 9 décembre 1937. Le Préposé aux Poursuites:  
 H. Chappuis.

**Nachlassverträge — Concordat — Concordati**

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
 (SchKG 293, Abs. 4.) (L. P. 293, al. 4.)

**Kt. Zürich Konkurskreis Dielsdorf (4676)**  
 Das Bezirksgericht Dielsdorf hat mit Beschluss vom 8. Dezember 1937 die dem Hauri Karl, Kaufmann, Alburg-Rogensdorf, am 8. Oktober 1937 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d.h. bis zum 8. Februar 1938, verlängert.  
 Zürich, den 10. Dezember 1937. Der Sachwalter:  
 Dr. jur. W. Schifferli, Rechtsanwalt,  
 Sihlstrasse 38, Zürich.

**Kt. Graubünden Konkurskreis Chur (4688)**  
 Der Ausschuss des Kreisgerichtes Chur hat die der Firma Soap a S. A., Exploitation automatischer Apparate, Hauptsitz Chur (Geschäftsleitung Zürich 1, St. Peterstrasse 16), bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d.h. bis zum 14. Februar 1938, verlängert.  
 Chur, den 11. Dezember 1937. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
 C. Brüggenthaler.

**Ct. de Neuchâtel Arrondissement du Val-de-Travers (4701)**  
 Débitrice: Stähli Fritz, Vve., négociante en vins, Rue Emor de Vattel n° 7, Couvet.  
 Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Philippe Chable, notaire, à Couvet.  
 Par jugement du 2 décembre 1937, le sursis a été prolongé d'un mois jusqu'au 2 janvier 1938.  
 Couvet, le 6 décembre 1937. Le Commissaire au sursis:  
 Ph. Chable, notaire.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (4702)**  
 Schuldnerin: «Alaphou» Radiodienst- und Radiobau A. G., Kornmarktgasse 1, Luzern.  
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 30. Dezember 1937, vormittags 10 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.  
 Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.  
 Luzern, den 13. Dezember 1937. Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt:  
 P. Segalini.

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht See, Uznach (4710)**  
 Dienstag, den 28. Dezember 1937, nachmittags 2 Uhr, findet vor Bezirksgericht See im Rathaus in Uznach die Verhandlung über den von Zehnder Ferdinand, Wein- und Mineralwasserhandlung, Schmerikon, vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.  
 Die Gläubiger sind berechtigt, allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages an der Verhandlung anzubringen.  
 Uznach, den 14. Dezember 1937. Bezirksgerichtskanzlei See.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (4677)**  
 Dans son audience du mardi, 4 janvier 1938, à 9 heures du jour, à Vevey, Rue du Simplon 38, 1<sup>er</sup> étage, le Président du Tribunal de Vevey statuera sur l'homologation du concordat par abandon d'actif de la Société en nom collectif Genetti & Cie. en liquidation, comestibles, à Montreux.  
 Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.  
 Montreux, le 9 décembre 1937. Le Commissaire au sursis:  
 J. Marguet, préposé.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (4678)**  
 Dans son audience du mardi, 4 janvier 1938, à 9 heures du jour, à Vevey, Rue du Simplon 38, 1<sup>er</sup> étage, le Président du Tribunal de Vevey statuera sur l'homologation du concordat par abandon d'actif de la Société en nom collectif Genetti & Cie. en liquidation, comestibles, à Montreux.  
 Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.  
 Montreux, le 9 décembre 1937. Le Commissaire au sursis:  
 J. Marguet, préposé.

**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat**  
 (SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

**Kt. Bern Richteramt Aarwangen (4679)**  
 Nachlasschuldnerin: Aktiengesellschaft H. Käser & Cie., Betrieb eines Möbel-, Bettwaren- und Teppichgeschäftes, in Langenthal.  
 Datum der Verwerfung: 10. November 1937.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen, nachdem die obere Nachlassbehörde durch Urteil vom 8. Dezember 1937 auf die Appellation der Nachlasschuldnerin nicht eingetreten ist.  
 Aarwangen, den 10. Dezember 1937.  
 Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:  
 Koller.

**Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole**

(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

**Kt. Bern Richteramt Niedersimmental in Wimmis (4703)**  
 Bestätigung des bäuerlichen Nachlassvertrages im amtlichen Sanierungsverfahren.  
 (Art. 33 ff Bundesbeschluss.)

Schuldner: Stucki Jakob, Landwirt und Hotelier, im Rotbad, von und zu Diemtigen.  
 Datum des Entscheides: 10. Dezember 1937.  
 Wimmis, den 10. Dezember 1937. Der Gerichtspräsident:  
 Barben.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

**Kt. Bern Richteramt II Bern (4704)**  
 Hächler J., Konditor, Thunstrasse 113, in Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.  
 Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 28. Dezember 1937, 8.15 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.  
 Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen.  
 Die Gläubiger des J. Hächler können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 27. Dezember 1937 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern eingeben.  
 Bern, den 13. Dezember 1937. Der Nachlassrichter:  
 Schmid.

**Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (4711)**  
 Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch.

Montag, den 20. Dezember 1937, nachmittags 2½ Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Gesba A.-G., Ausführung von Transporten mittelst Lastkraftwagen, Rosentalstrasse 20, in Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG. verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.  
 Basel, den 15. Dezember 1937. Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
 Prozesskanzlei.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Kt. Bern Konkurskreis Seftigen (4680)**  
 Nachlassverfahren. — Auflage der Verteilungsliste und Schlussrechnung.  
 Im Nachlassverfahren des Fischer Adolf, früherer Wirt zum «Schützen», in Belp, liegt die Verteilungsliste und Schlussrechnung vom 15. Dezember 1937 hinweg während 10 Tagen beim Obmann der Liquidationskommission, Hans Horst, Fürsprecher, in Belp, auf.  
 Beschwerden gegen Verteilungsliste und Schlussrechnung sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen einzureichen. Wenn keine Beschwerden eingereicht werden, wird das Liquidationsverfahren alsdann abgeschlossen.  
 Belp, den 9. Dezember 1937.  
 Namens der Liquidationskommission:  
 Hans Horst, Fürsprecher.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 13. Dezember. Unter der Firma Schweizerische Tiefbohr- und Bodenforschungs-Gesellschaft A.-G. (Société Suisse de Sondages et Prospection S. A.) (The Swiss Boring and Prospecting Co. Ltd.), hat sich mit Sitz in Zürich am 26. November 1937 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist die Durchführung von Arbeiten auf dem Gebiete der Tiefbohrung und Bodenerforschung, die Durchführung von Bauarbeiten im allgemeinen, der Betrieb von Minen- und Hütten-Unternehmungen, sowie die Vornahme von betriebsverwandten Handels- und Finanzgeschäften aller Art im In- und Auslande, jedoch mit Ausnahme des gewerbmässigen Effektengeschäftes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, pachten, verpachten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, zerfallend in 200 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an Rudolf Lüscher, von Basel, in Zürich, als Präsident; Dr. h. c. Henri Eduard Gruner, von und in Basel, als Vizepräsident, und Dr. jur. Hugo Sigg, von Dörfingen (Schaffhausen), in Zürich, als Sekretär des Verwaltungsrates. Die Genannten führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Geschäftsdomizil: Limmatquai 18, in Zürich 1.



13. Dezember. **Sennerei Itzikon**, Genossenschaft, in Grüningen (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1933, Seite 2186). Paul Dürstler, Vital Hegner und Karl Egli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Ernst Furrer, bisher Vizepräsident, ist nunmehr auch Quästor und neu gewählt Heinrich Schwilch, von Grüningen, als Präsident und Walter Pfenninger, von Stäfa, als Aktuar, beide wohnhaft in Grüningen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

Kosmetische und chemische Artikel. — 13. Dezember. **SUN Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1937, Seite 1674), Herstellung und Vertrieb kosmetischer und anderer chemischer Artikel. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Dezember 1937 wurde in Revision von § 1 der Statuten die Firma abgeändert in **Ultrasun A.-G.**

13. Dezember. **Milchverkaufsgenossenschaft Buch und Umgebung**, in Wiesendangen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1927, Seite 1364). Rudolf Pfeiffer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Aktuar in den Vorstand gewählt Walter Flückiger, von Auswil (Bern), in Bertschikon. Derselbe zeichnet mit dem Präsident kollektiv.

Elektrotechnische Artikel. — 13. Dezember. **Electromat-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1937, Seite 1110), Herstellung und Vertrieb elektrotechnischer Artikel usw. Max Blattner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Hans Eggenberger ist ebenfalls erloschen.

Bankgeschäft. — 13. Dezember. In der Kommanditgesellschaft **Brettauer & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1937, Seite 1802), Bankgeschäft, ist die Prokura von Gustav Brader erloschen.

Bauarbeiten. — 13. Dezember. Die Firma **Arnold Keller**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 171 vom 24. Juli 1924, Seite 1270), Ausführung von Bauarbeiten, verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung als Geschäftsdomizil Seestrasse.

Zimmererei. — 13. Dezember. Die Firma **Othmar Frei-Hintermann**, in Weiningen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 57), Zimmerergeschäft, verzeigt infolge behördlicher Aenderung des Strassennamens als Geschäftsdomizil Zürcherstrasse 316.

Rechnerische Hilfsmittel. — 13. Dezember. Die **Loga-Calculator A.-G.**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1936, Seite 498), Herstellung und Vertrieb rechnerischer Hilfsmittel, verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung als Geschäftsdomizil Seestrasse.

13. Dezember. Die Firma **Brauerel Uster P. Bartenstein Aktiengesellschaft**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 131 vom 10. Juni 1931, Seite 1265), verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung als Geschäftsdomizil Brauerelstrasse.

Metzgerei. — 13. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Gut**, in Küssnacht bei Zürich, ist Hans Gut-Roth, von Zürich, in Küssnacht. Metzgerei und Wursterei. Wiltsgasse 20.

Weinhandlung. — 13. Dezember. Die Firma **Candido Bolis**, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 750), Weinhandlung, wird infolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland, unbekannt wohin, von Amtes wegen gelöst.

Schuhhandlung. — 13. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Geschw. Gassner**, in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 230 vom 1. Oktober 1932, Seite 2317), Schuhhandlung, hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

13. Dezember. Wilhelm Müller, von Thayngen (Schaffhausen), in Winterthur 1, und Gustav Pfister, von Männedorf, in Winterthur, haben unter der Firma **W. Müller & Co., Reisebüro und Zeitungs-Agentur**, in Winterthur 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Wilhelm Müller und Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 3500 ist Gustav Pfister. Derselben ist Einzelprokura erteilt. Bureau für Reise und Verkehr, Vertretung der Zeitungs-Agentur G. Pfister. Bahnhofplatz/Stadthausstrasse.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Vermögensverwaltung, Finanzierungen usw. — 1937. 11. Dezember. Laut Statuten vom 9. Dezember 1937 ist, mit Sitz in Glarus unter der Firma **Gnidart A. G.** eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist Vermögensverwaltung, Finanzierungsgeschäfte, Kapitalanlagen, Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen, Gründung von Gesellschaften im In- oder Auslande, um sich an diesen zu beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Dr. med. Josef Littmann, von und in Zürich. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Otto Kubli, in Glarus. Postgasse.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Ollen-Gösgen

1937. 11. Dezember. Inhaber der Firma **F. Ris-Ingold, Garage**, in Dulliken, ist Franz Ris, von Etziken, in Dulliken. Handel in Automobilen und Zubehör, sowie Motorrädern und Velos. Mechanische Reparaturwerkstätte. Aarauerstrasse.

Verwertung eines Patentes. — 11. Dezember. August Wullschlegler, von Rothrist, in Olten, und Marie Witschi geb. Locher, von Hasle bei Burgdorf, in Bätterkinden, mit Zustimmung ihres Ehemannes Rudolf Witschi, haben unter der Firma **A. Wullschlegler & Cie.**, in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1937 begonnen hat. Der Gesellschafter August Wullschlegler führt für die Gesellschaft allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Ausbeutung eines Patentes über Scharnieren durch Fabrikation und Handel. Bureau: Römerstrasse 8.

##### Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft. — 10. Dezember. Die Firma **Hans Fick-Eggenschwiler**, Wirtschaftsbetrieb, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1930,

Seite 1229), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Wwe. Lina Fick-Eggenschwiler», in Solothurn übernommen.

Inhäberin der Einzelfirma **Wwe. Lina Fick-Eggenschwiler**, in Solothurn, ist Lina Magdalena Fick geb. Eggenschwiler, Witwe des Johann Ulrich Fick, von Sünbigen; in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Fick-Eggenschwiler», in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb. «Café du Théâtre», Kreuz- und Theatergasse 26.

11. Dezember. Die Genossenschaft **Solothurnische Bauernhilfsskasse**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1933, Seite 437), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. März 1934 den Art. 12 ihrer Statuten abgeändert. Die publizierten Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Autotransporte. — 1937. 9. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Mettler**, in Gossau (St. Gallen), eingetragen im Handelsregister des Kantons St. Gallen seit 5. Oktober 1933 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1936, Seite 899), hat unter derselben Firma in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch den Teilhaber Ernst Mettler, von Hemberg, in Basel vertreten. Autotransporte. Gilgenbergerstrasse 11.

Immobilien. — 9. Dezember. Die **Ostg A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1935, Seite 1190). Ankauf von Liegenschaften usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Elisabethenstrasse 44.

Wirtschaft. — 9. Dezember. Karl Breitenstein-Riva und Hans Riva, in Gütertrennung lebend mit Alice geb. Gervig, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Karl Breitenstein und Hans Riva**, in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1937 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Wirtschaftsbetrieb. Elsässerstrasse 11 (Restaurant zum Schlachthof).

Metzgerei. — 9. Dezember. Inhaber der Firma **K. Walch-Angele**, in Riehen, ist Karl Joseph Walch-Angele, von Basel, in Riehen. Metzgerei und Wursterei. Baselstrasse 50.

Metzgerei. — 9. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Buser**, in Basel, ist Anna Marie Buser-Vogel von Buekten (Baselland), in Basel, mit ihrem Ehemanne Fritz Buser in Gütertrennung lebend und handelnd mit dessen Zustimmung. Metzgerei und Wursterei. Hegenheimerstrasse 8.

Vermögenswerte usw. — 9. Dezember. Die **Gewa A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 27. Juli 1937, Seite 1771), Erwerb von Vermögenswerten usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Peter Merianstrasse 20.

Brennmaterialien usw. — 10. Dezember. In der **Jean Birri Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1937, Seite 1249), Handel mit festen und flüssigen Brennmaterialien usw., wurde Kollektivprokura erteilt an Hans Kohler-Spycher, von Lüsslingen (Solothurn), in Basel. Er zeichnet zusammen mit dem bisherigen Prokuristen Jean Birri-Sättel, dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

Internationale Transporte. — 11. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Jacky, Maeder & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 226 vom 28. September 1937, Seite 2194), Internationale Transporte, erteilt Einzelprokura an Edmund Ruch-Burkhardt, von Basel, in der Neuen Welt, Gemeinde Münchenstein.

11. Dezember. Unter der Firma **Zeitungs A. G.**, hat sich auf Grund der Statuten vom 26. November und 2. Dezember 1937 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gebildet zum Zwecke des Verlags und des Vertriebes von Zeitungen. Sie ist berechtigt, alle mit der Erfüllung dieses Zweckes zusammenhängenden Geschäfte zu betreiben, wie Buchdruck, Beteiligung an andern Zeitungen, Verlagsgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 500 vollbezahlte Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebene Briefe und, wo öffentliche Publikation vorgeschrieben ist, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—7 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Kaspar Oswald-Gräff, von Basel, in Riehen, als Präsident; Dr. Hektor Ammann-Hemmeler, von und in Aarau; Adolf Keuerleber-Lützelmann, von und in Basel; Dr. Ernst Küry-Buining, von und in Basel, und Arnold Mettler-Specker, von und in St. Gallen. Der Präsident zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Aeschenvorstadt 50 (Druckerei).

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Brennmaterialien, Landesprodukte. — 1937. 11. Dezember. Die Firma **Carl Wagner-Dal Corso**, Handel in Holz, Kohlen, Briquets, Koks und Landesprodukten, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1934, Seite 1532), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Holz, Kohlen, Landesprodukte. — 11. Dezember. Max Wagner, von und in Binningen, und Fräulein Gretel Wagner, von Buekten, in Binningen, haben unter der Firma **Wagner & Co.**, mit Sitz in Binningen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1937 begonnen hat. Max Wagner ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Fräulein Gretel Wagner ist Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 2000. Der Komplementär führt mit einem der Prokuristen Kollektivunterschrift. Zu Prokuristen sind ernannt worden die Kommanditärin Gretel Wagner und Carl Wagner-Dal Corso, letzterer von und in Binningen. Die Prokura von Carl Wagner-Dal Corso erstreckt sich auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR. Handel in Holz, Kohlen und Landesprodukten. Schlossgasse 2.

Bauunternehmung. — 11. Dezember. Die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Einzelfirma **Cesare Marcolli, Nachfolger Amedeo Marcolli-Müller**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1937, Seite 2378), hat unter der gleichen Firma in Neu-Allschwil eine Zweigniederlassung errichtet. Inhaber der Firma ist Amedeo Marcolli-Müller, von und in Basel. Er zeichnet einzeln für den Hauptsitz wie für die Filiale. Bauunternehmung, Strassen- und Wasserbau, Kanalisationen, Pflasterungen und Betonarbeiten. Baslerstrasse 300 (bei Karl Meyer, Bautechniker).

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Metzgerei. — 1937. 10. Dezember. Die Firma **Ernst Schlatter-Müller**, Metzgerei und Wursterei, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1148), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.



## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

**Stickerereien.** — 1937. 11. Dezember. Kommanditgesellschaft unter der Firma **O. Heeb & Co.**, Fabrikation und Versand von Stickerereien, mit Sitz in Speicher (S. H. A. B. Nr. 243 vom 18. Oktober 1937, Seite 2330). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Otto Heeb hat seinen persönlichen Wohnsitz in St. Gallen.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Kochherde, Zentralheizungen.** — 1937. 3. Dezember. Robert Glanzmann, jun., und Robert Glanzmann, sen.; beide von Flühi (Luzern), in Sargans, haben unter der Firma **Robert Glanzmann & Sohn**, in Sargans, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1937 ihren Anfang nahm. Fabrikation neuzeitlicher Kochherde und Zentralheizungen; am Stütz.

**Baumwollfärberei.** — 10. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Heer & Cie.**, Baumwollfärberei, Garnhandel, in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1928, Seite 84), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Heer & Co. A.-G. Oberuzwil» erloschen.

Unter der Firma **Heer & Co. A. G. Oberuzwil (Heer & Cie. S. A. Oberuzwil) (Heer & Cia. S. A. Oberuzwil) (Heer & Co. Ltd. Oberuzwil)**, besteht mit Sitz in Oberuzwil eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 3. Dezember 1937. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Färberei und Ausrüsterei, Handel mit Garnen aller Art, Fabrikation von Artikeln der Textilindustrie und Handel mit solchen, Betrieb aller Hilfsindustrien und der verwandten Industriezweige. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund der Bilanz mit Aktiven- und Passivenverzeichnis vom 30. Juni 1937 und rückwirkend auf dieses Datum von der zu löschenden Firma «Heer & Cie.», in Oberuzwil, bestimmte Aktiven im Totalbetrage von Fr. 4,029,618.15 und bestimmte Passiven im Totalbetrage von Fr. 1,694,023 25 Rp. Der Uebernahmepreis von Fr. 2,335,594.90 wird den Apportanten durch Uebergabe von 480 voll liberierten Aktien, sowie durch Gutschrift von Fr. 1,855,594.90 beglichen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1,000,000; eingeteilt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, und die Bekanntmachungen an Aktionäre, deren Adressen bekannt sind, mittels eingeschriebenen Briefe, in den übrigen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an Benedikt Stähelin, von und in Basel, Präsident; Eduard Egli, von und in St. Gallen, welchen Kollektivunterschrift zu zweien erteilt ist. Als Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt Max Heer und Walter Heer; beide von Rheineck, in Oberuzwil. Geschäftslokal: Wiesental.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

**Restaurant.** — 1937. 11. Dezember. Die Firma **Hans Fopp**, Restaurant auf dem Weissflühjoch, in Davos-Dorf (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1937, Seite 2254) wird abgeändert in **Hans Fopp-Weber**.

## Aargau — Argovie — Argovia

**Berichtigung.** Die am 27. November 1937 gelöschte Firma **Fritz Burkhardt**, in Döttingen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. November 1937, Seite 2640), verzeigte als Natur des Geschäftes Milchhandlung (und nicht Möbelhandlung, wie irrtümlich publiziert wurde).

1937. 11. Dezember. Die Firma **WERKTAG Berufs- & Lederbekleidungen Rud. Hochstrasser Buchs**, in Buchs bei Aarau (S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. November 1937, Seite 2640 und Nr. 286 vom 7. Dezember 1937, Seite 2691), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

11. Dezember. Die Firma **Fritz Zimmerli, Spenglermeister**, Spenglerei und sanitäre Anlagen, Verkauf von Haushaltartikeln, in Oftringen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 21. Januar 1931, Seite 133), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

11. Dezember. Inhaber der Firma **F. Zimmerli, Spenglerei sanitäre Anlagen Eisenwarenhandlg.**, in Oftringen, ist Friedrich Zimmerli, von und in Oftringen. Bauspenglerei, Gas- und Wasserinstallationen, sanitäre Anlagen, Haushaltartikel und Eisenwarenhandlung, Dorfstrasse 684.

11. Dezember. Die Firma **Jakob Meier Restaurant Badenerhof Baden**, in Baden (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1934, Seite 76), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

**Sementi.** — 1937. 11. dicembre. Titolare della ditta **Paulette Roduit**, in Lugano, è Paulette Roduit, da Fully (Vallese), domiciliata a Lugano. Sementi. Via alla Stazione n° 8.

## Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

1937. 9 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1937, la société anonyme **S. A. rue du Commerce No. 55** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 6 mai 1925, n° 103 et 21 avril 1937, n° 91) a libéré François Riva de ses fonctions d'administrateur. Sa signature est radiée. L'assemblée a nommé en qualité d'administrateur Serge-Emile-Robert Kretzschmar, originaire de Colombier (Neuchâtel), domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Les bureaux sont transférés au domicile du nouvel administrateur, rue Léopold Robert 73.

10 décembre. Suite de décès de Maurice Kleiner, la raison **Maurice Kleiner et Cie, Compagnie des Montres Emka (Maurice Kleiner et Cie, Emka Watch Co)**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 février 1929, n° 13, page 367), modifie sa raison sociale qui sera désormais **Kleiner et Co., Compagnie des Montres Emka (Kleiner & Cie, Emka Watch Co)**, fabrication d'horlogerie, achat et vente. Est entré comme associé indéfiniment responsable Cécile Kleiner, veuve de Maurice, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domiciliée. La société est transformée en société en nom collectif. L'associé commanditaire Isaac Kleiner devient ainsi associé indéfiniment responsable. Sa commandite est en conséquence radiée. En outre ce dernier est actuellement domicilié à Londres.

## Bureau du Locle

10 décembre. **Cinéma Casino S. A.**, société anonyme ayant siège au Locle (F. o. s. du c. des 31 décembre 1932, n° 307, page 3100 et 16 février 1937, n° 38, page 368). Le domicile de la société est transféré Rue des Envers No 41.

## Genf — Genève — Ginevra

**Représentation d'aspirateurs à poussière.** — 1937. 10 décembre. La maison **Albert Schori**, représentation d'aspirateurs à poussière, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1936, page 1207), a transféré son bureau: Rue du Mont-Blanc 20, chez Melle Weber.

**Huiles minérales en gros.** — 10 décembre. La raison **Aebi**, commerce et représentation d'huiles minérales en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 29 septembre 1936, page 2299), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

10 décembre. **Société Immobilière du Square Bellevue Lettre A**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 septembre 1933, page 2157). Le conseil d'administration est actuellement composé de 3 membres, qui sont Frédéric Leclerc, président, de et à Genève; Emile Poulin, secrétaire, de et à Chêne-Bougeries et Paul Addor, de et à Genève, ce dernier nommé administrateur-délégué. L'administrateur-délégué signe individuellement, les deux autres administrateurs signent collectivement. L'administrateur Erwin Haymann, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 78 (régie de Roulet et Addor).

10 décembre. **Société anonyme de l'Immeuble des Amis de l'Instruction**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 juin 1933, page 1467). Alfred Pelligot, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à trois, en remplacement de William Wibl, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

10 décembre. **Soieries VB**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1936, page 152). Les administrateurs Jean Savy, président et délégué, démissionnaire et Henri Pochon de Saint-André, secrétaire, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Antonie Fueslin, née Mégevan (inscrite) reste unique administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

10 décembre. **Société Immobilière Belmont Avenue Weber**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 mars 1936, page 570). Hans-G. Koch, de Obersommeri (Thurgovie), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Bernard Naef, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

10 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> F.-M. Rehfofus, notaire, à Genève, la **Société Immobilière du Plateau de Coligny, lettre C**, société anonyme ayant son siège à Coligny (F. o. s. du c. du 27 novembre 1934, page 3265), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

10 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> F.-M. Rehfofus, notaire, à Genève, la **Société Immobilière La Faucille**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1935, page 1672), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

10 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire à Genève, la **Société Anonyme du «Clos Alpestre»**, établie à La Capite (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 29 juillet 1932, page 1857), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1937, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

**Garage pour automobiles, etc.** — 10 décembre. La raison **Max Rauch**, exploitation d'un garage pour automobiles et motocyclettes, location de voitures automobiles et tous travaux concernant l'entretien, la réparation et la transformation de voitures automobiles et motocyclettes, à l'enseigne «Garage des Alpes», à Genève (F. o. s. du c. du 9 décembre 1937, page 2715), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Garage pour automobiles, etc.** — 10 décembre. Le chef de la maison **Jean-Etienne Moret**, à Genève, est Jean-Etienne Moret, de Vuadens (Fribourg), à Genève, séparé de biens de Julie-Césarine, dite Juliette, née Hayoz. Exploitation d'un garage pour automobiles et motocyclettes, location de voitures automobiles et tous travaux concernant l'entretien, la réparation et la transformation de voitures automobiles et motocyclettes, à l'enseigne «Garage des Alpes». Rue Alfred Vincent 22 et 24.

Exploitation d'un laboratoire cinématographique, etc. — 10 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Jean-René Gampert, notaire, à Genève, **Cinégam Société Anonyme**, ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 14 décembre 1931, page 2699), a décidé: 1) de transférer son siège social de Carouge, à Genève; 2) de transformer ses actions nominatives, en actions au porteur; 3) d'adopter de nouveaux statuts et de les adapter à la législation nouvelle. La société conserve la même dénomination. Son siège est désormais à Genève. Elle a pour objet l'exploitation d'un laboratoire cinématographique et photographique, la production, l'achat, la vente et la location de films. Le capital de 50,000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, actuellement au porteur et entièrement libérées. Les publications seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur unique est Alfred-Jean-Reymond Masset (inscrite), lequel engage la société par sa signature individuelle. Siège social: Rue Beau-Site 3.

Dépôt de pâtisserie-émerie. — 10 décembre. **Hélène Schaefer**, dépôt de pâtisserie-émerie, au Petit-Lancy (Lancy) (F. o. s. du c. du 16 septembre 1937, page 2115). La faillite de la titulaire étant éclose, cette raison est radiée d'office.

10 décembre. **Bureau Technique et de Constructions**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 2 avril 1937, page 769). Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 novembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Julien Baumgartner, notaire, à Genève, la société a porté son capital social de la somme de 20,000 fr., à la somme de 35,000 francs, par la souscription de 15 actions nouvelles, nominatives, de 1000 fr. chacune, libérées intégralement par compensation à due concurrence avec les comptes créanciers des souscripteurs. Le capital social est donc actuellement de 35,000 fr., divisé en 35 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libéré à concurrence de 25,000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence.





I. Einfuhr — Importation

Table with columns: Nettogewicht, Poids net, Janvier-Novembre, 1936, 1937. Categories include Instruments und Apparate, Chemikalien, Fette, Öle, etc., and Produits chimiques, graisses, huiles, etc.

II. Ausfuhr — Exportation

Table with columns: 1936, 1937, Denrées alimentaires et boissons, Métaux, Machines et véhicules, etc. Categories include Lebens- und Genussmittel, Tiere und Düngstoffe, Häute, Leder und Schuhe, Papier, Bücher etc., Baumwolle, Seide, and others.



**Schweizerisch-ungarische Wirtschaftsverhandlungen**

Zwischen einer schweizerischen und einer ungarischen Delegation wurden am 14. Dezember 1937 in Wien Zusatzvereinbarungen zum Modus vivendi vom Mai 1937 über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen beiden Ländern zum Abschluss gebracht.

Durch die getroffene Uebereinkunft ist es gelungen, den gegenseitigen Warenverkehr weiter auszubauen. Ebenso konnten auf anderen Gebieten die gegenseitigen wirtschaftlichen Beziehungen erfreulicherweise gefördert werden.

Im Zuge dieser Verhandlungen ist ein Abkommen über Lieferung und Abnahme weiterer Mengen ungarischen Weizens abgeschlossen worden.  
293. 15. 12. 37.

**Négociations économiques entre la Suisse et la Hongrie**

Des avenants au Modus vivendi de mai 1937 concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements entre la Suisse et la Hongrie ont été conclus le 14 décembre 1937, à Vienne, entre des délégations des deux pays.

Ces arrangements auront pour effet de développer encore le commerce des marchandises hungaro-suisse. Les négociations ont également permis d'intensifier heureusement, dans d'autres domaines, les relations économiques entre les deux pays.

Enfin, un accord relatif à la livraison et à l'achat de nouvelles quantités de blé hongrois a été conclu au cours des pourparlers. 293. 15. 12. 37.

**Caméroun — Indication d'origine**

Selon une communication du Consulat de Suisse à Léopoldville, un arrêté du 27 septembre 1937 du Commissaire de la République a étendu au Caméroun l'application de sept décrets français du 29 mai 1937, pris en exécution de la loi du 20 avril 1932 rendant obligatoire l'indication d'origine de certains produits étrangers importés en France. Le texte des décrets mentionnés qui vise les outils à main emmanchés ou non et outils pour machines, bees à acétylène et à gaz divers, instruments de pesage et mesurage, peignes et objets de tabletterie, gants de peaux fourrés, matériel cinématographique et de projection fixe, articles métalliques divers, a été reproduit dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 130 du 8 juin 1937.  
293. 15. 12. 37.

**France — Tarif d'exportation**

Le Journal Officiel du 8 décembre a publié le texte d'un décret du 24 octobre 1937 modifiant comme il suit le droit de sortie afférent à certaines catégories d'os bruts de bétail (l'ancien droit est indiqué entre parenthèses):

Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Unité de perception	Droits de sortie francs français
Ex 66	Os bruts de bétail à l'exclusion des os pulvérisés (poudres et râpures d'os, y compris les poudres d'os verts et les poudres d'os déglutinés) .....	100 K B	(a) 9.50 (7.80)

(a) Ces droits ne sont pas applicables aux envois à destination des colonies, possessions et pays de protectorat français, de la Tunisie, de Tanger et de la zone française de l'empire chrétien.  
293. 15. 12. 37.

**Positüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service International des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 15. Dezember an — Cours de réduction dès le 15 décembre

Belgien Fr. 73.77; Dänemark Fr. 96.70; Deutschland Fr. 174.70; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 174.65; Frankreich Fr. 14.73; Italien Fr. 23. —; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.42; Marokko Fr. 14.73; Niederlande Fr. 240.85; Oesterreich Fr. 82. —; Schweden Fr. 111.65; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Tunesien Fr. 14.73; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Luzerner Kantonalbank**

**Kündigung**

Unter Bezugnahme auf die früheren Publikationen können wir hiermit auch alle vom 1. Januar bis 31. März 1938 kündbar werdenden **3 1/2 %** und höher verzinslichen **OBLIGATIONEN** unseres Institutes auf sechs Monate zur Rückzahlung.

Dagegen offerieren wir den Inhabern solcher Titel bis auf Weiteres die

**Konversion**

in Obligationen auf 5 Jahre fest zu **3 1/4 %**

unter Verrechnung des alten Zinssatzes bis zum Ablauf der Kündigungsfrist. **Für gekündigte und nicht konvertierte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.** (38084 Lz) 3086

Luzern, den 15. Dezember 1937.

Die Direktion.

**Tuchfabrik Wädenswil A.-G. in Wädenswil**

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur **XXXVIII. ordentlichen Generalversammlung** auf Montag, den 20. Dezember 1937, nachmittags 4 1/2 Uhr, in das Verwaltungsgebäude 1 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse, eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Statutenrevision (Anpassung an das neue O. R.).
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz mit Revisorenbericht, sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 8. bis zum 18. Dezember 1937 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Wädenswil auf und werden überdies noch während der Dauer eines Jahres zur Verfügung der Aktionäre gehalten.

In gleicher Weise steht den Aktionären auf dem Bureau der Gesellschaft der Entwurf für die beantragte Statutenänderung zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Dasselbst können auch die Stimmkarten bis zum 18. Dezember gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden.

Wädenswil, den 6. Dezember 1937.

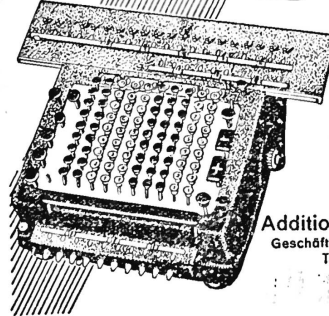
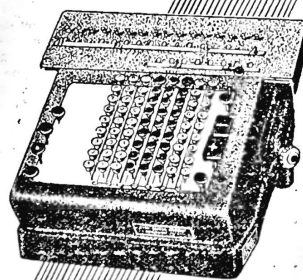
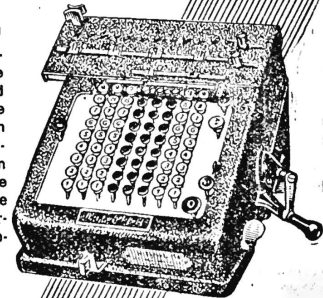
(10984 Z) 30101

Der Verwaltungsrat.

**MADAS**

**Schweizer-Rechenmaschine**

Die Madas-Rechenmaschinen verkörpern alle wirklich praktischen und wertvollen Neuerungen die von einer leistungsfähigen und modernen Rechenmaschine gefordert werden können plus die für die H. W. Egli A. G. Produkte bekannte, absolute Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer.



Die in einer vollständigen Reihe verschiedener Modelle lieferbaren neuen Madas-Rechenmaschinen weisen alle guten und in mehr als 40jähriger Praxis bewährten Konstruktionsprinzipien ihrer Vorgänger auf

**Additions- & Rechenmaschinen**  
Geschäftshaus Victoria, Bahnhofplatz 9  
Telephon 70133 und 70134  
Zürich

**Rasierapparate Handels A.G. in Zürich (vormals Rasoir de sûreté Gillette S.A.)**

**20. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, den 30. Dezember 1937, vormittags 11 Uhr,  
im Bureau des Herrn Dr. A. H. R. Wach, Bahnhofstrasse 31, Zürich 1.

TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1937; Bericht der Rechnungsrevisoren; Entlastung der Verwaltungsorgane. 2. Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Wahl des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1938. 4. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1938. 5. Verschiedenes. Die Bilanz sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. 3081  
Zürich, im Dezember 1937.

Der Verwaltungsrat.

# Autonome Monopolverwaltung des Königreichs Rumänien

7% Stabilisierungsanleihe von 1929, Schweizertranche, Nr. C 36211-43710 · D 10201-14200; M 12280-13529

7 1/2% Anleihe von 1931, (Emprunt de Développement), Schweizertranche, Nr. 846151-851150

## Mitteilung an die Titelinhaber

Die Rumänische Monopolkasse beehrt sich, den Inhabern von Titeln der obigen Anleihen folgende freiwillige Umtauschofferte zu unterbreiten:

### A. 7% Anleihe von 1929

- a) \$ 100 nom. mit Coupon per 1. Februar 1937 u. ff. können umgetauscht werden gegen Schweiz. Fr. 500 nominal in Titel der 4 1/2% unflizierten Anleihe von 1937 zuzüglich Schweiz. Fr. 20 nominal in einem Teilzertifikat der gleichen Anleihe zuzüglich Schweiz. Fr. 58.50 in bar.
- b) Der am 1. August 1935 verfallene Coupon Nr. 13 der zum Umtausch eingereichten Titel wird gegen bar zum Preise von Schweiz. Fr. 9.61 pro Coupon von \$ 3.50 nominal zurückgekauft.
- c) Der am 1. Februar 1934 verfallene und perforierte Coupon Nr. 10 der für den Umtausch eingereichten Titel wird gegen Obligationen bzw. Teilzertifikate der 4 1/2% unflizierten Anleihe von 1937 umgetauscht, auf Basis von Schweiz. Fr. 9.07 pro Coupon von \$ 3.50 nominal.  
Der Umtausch dieser Coupons gilt als Verzicht auf die im Pariser Abkommen von 1934 vorgesehenen Titel der 4 1/2% Konsolidierungsanleihe von 1934 (Funding).
- d) Die am 1. November 1935, 1936 und 1937 verfallenen Zinsen der auf Grund des Pariser Abkommens von 1934 für den perforierten Coupon Nr. 10 der 7% Anleihe von 1929 zu emittierenden Titel der Konsolidierungsanleihe von 1934, auf welche die Titelinhaber auf Grund von lit. c) verzichtet, werden gleichzeitig mit den unter lit. a) oben genannten Beträgen in bar mit Schweiz. Fr. 1.22 für jeden Coupon Nr. 10 von \$ 3.50 nominal ausbezahlt.
- e) Der Einlösungswert allfällig fehlender im Jahre 1937 verfallener Coupons der 7% Anleihe von 1929, wird von der oben genannten Barsoulte auf Basis von Schweiz. Fr. 11.79 pro Coupon von \$ 3.50 nominal in Abzug gebracht.

### B. 7 1/2% Anleihe von 1931

- a) frz. Fr. 1000 nominal mit Coupon per 1. April 1937 u. ff. können umgetauscht werden gegen Schweiz. Fr. 200 nominal in Titel der 4 1/2% unflizierten Anleihe von 1937 zuzüglich Schweiz. Fr. 3 nominal in einem Teilzertifikat der gleichen Anleihe zuzüglich Schweiz. Fr. 22.84 in bar.
- b) Der am 1. Oktober 1933 verfallene, perforierte Coupon Nr. 5 der zum Umtausch eingereichten Titel wird gegen Obligationen oder Teilzertifikate der 4 1/2% unflizierten Anleihe von 1937 umgetauscht, auf Basis von Schweiz. Fr. 3.80 pro Coupon von frz. Fr. 37.50 nominal. Der Umtausch dieser Coupons gilt als Verzicht auf die im Pariser Abkommen von 1934 vorgesehenen Titel der 4 1/2% Konsolidierungsanleihe von 1934 (Funding).
- c) Die am 1. November 1935, 1936, 1937 verfallenen Zinsen der auf Grund des Pariser Abkommens von 1934 für den perforierten Coupon Nr. 5 der 7 1/2% Anleihe von 1931 zu emittierenden Titel der Konsolidierungsanleihe von 1934, auf welche die Titelinhaber auf Grund von lit. b) verzichtet, werden gleichzeitig mit den unter lit. a) oben genannten Beträgen in bar mit Schweiz. Fr. 0.51 für jeden Coupon Nr. 5 von frz. Fr. 37.50 nominal ausbezahlt.
- d) Der Einlösungswert allfällig fehlender im Jahre 1937 verfallener Coupons der 7 1/2% Anleihe von 1931, wird von der oben genannten Barsoulte auf Basis von Schweiz. Fr. 4.95 pro Coupon von frz. Fr. 37.50 nominal in Abzug gebracht.

Die Merkmale der 4 1/2% unflizierten Anleihe von 1937 der Rumänischen Monopolkasse sind die folgenden:

1. Die Obligationen werden in Abschnitten von Schweiz. Fr. 200, 500 und 1000 ausgegeben; sie lauten auf den Inhaber und sind verzinslich zum Satze von 4 1/2% p. a., beginnend am 1. Februar 1938. Der Zins ist zahlbar halbjährlich am 1. Februar und 1. August jeden Jahres; der erste Coupon wird am 1. August 1938 fällig.
2. Kapital und Zins sind zahlbar ohne Abzug von gegenwärtigen oder zukünftigen rumänischen Steuern und Abgaben, in Schweizerfranken ohne Goldklausel, bei den unten bezeichneten Banken.
3. Die Anleihe wird bis spätestens am 1. Februar 1959 zur Rückzahlung zu pari fällig, gemäss einem Amortisationsplan, der auf den Titeln in Prozenten des umgetauschten Kapitals aufgedruckt wird. Die erste Rückzahlung findet am 1. August 1938 statt. Vom Tage der Rückzahlung an hört die Verzinsung der Titel auf.  
Die Amortisation erfolgt durch Auslosungen. Die Ziehungen finden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich statt, spätestens am 30. Juni und 31. Dezember eines jeden Jahres, für die nächstfolgende Fälligkeit.

Die Rumänische Monopolkasse behält sich jedoch das Recht vor, die vertraglichen Amortisationen durch Rückkäufe auf dem Markt vorzunehmen, oder durch Submission bei der Schweizerischen Kreditanstalt mit Zustimmung der Rumänischen Monopolkasse.

4. Für die Anleihe, welche in Kapital und Zinsen eine direkte Schuldverpflichtung der Rumänischen Monopolkasse, unter bedingungsloser Garantie des Königreichs Rumänien, bildet, gelten die im Art. IV des Anleihevertrages vom 1. Februar 1929 betreffend die 7% Stabilisierungsanleihe von 1929 genannten Sicherheiten; Kopien dieses Vertrages sind bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich deponiert.

5. Die Titelinhaber bilden eine Gläubigergemeinschaft im Sinne der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 und sind gegenüber der Schuldnerin durch die Schweizerische Kreditanstalt vertreten.
6. Die Mitteilungen an die Titelinhaber erfolgen rechtmässig in je einer Zeitung von Zürich, Basel, Bern und Genf.
7. Die Aufrechterhaltung der offiziellen Kotierung der neuen Titel an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und Genf für die ganze Anleihedauer wird nachgesucht werden.
8. Die in den Anleiheverträgen betreffend die 7% Anleihe der Rumänischen Monopolkasse von 1929 und 7 1/2% Anleihe von 1931 stipulierten Bedingungen, soweit sie durch die obigen Bestimmungen nicht geändert sind, bleiben vollumfänglich in Kraft.  
Es wird in diesem Zusammenhang auf das Loan Agreement vom 1. Februar 1929 und auf den Contrat d'emprunt vom 24. März 1931 verwiesen, wovon bei der Schweizerischen Kreditanstalt Kopien deponiert sind.

Das Finanzministerium des Königreichs Rumänien hat sein ausdrückliches Einverständnis erklärt, den Dienst dieser Anleihe (Zahlung der Zinsen und Rückzahlung des Kapitals) in der Schweiz ohne jede Einschränkung und welches auch immer die Verhältnisse sein mögen, sicherzustellen. Zwischen der Rumänischen Regierung und der Rumänischen Nationalbank ist eine Vereinbarung getroffen worden, wonach letztere sich bereit erklärt, zu gegebener Zeit alle nützlichen Massnahmen zu ergreifen, um die Transferierung in Schweizerfranken derjenigen Beträge zu sichern, welche ihr zwecks Einlösung der Coupons und Rückzahlung des Kapitals der Anleihe überwiesen werden. Die Rumänische Nationalbank gibt der Schweizerischen Nationalbank von dieser Vereinbarung Kenntnis.

Zu diesem Zwecke wird für die Dauer des gegenwärtigen Clearingabkommens zwischen der Schweiz und Rumänien die Rumänische Nationalbank der obigen Verpflichtung in der Weise nachkommen, dass sie die für den Anleihedienst (Zinsen und Amortisation) nötigen Beträge durch Entnahme aus ihrer freien Devisenquote zur Verfügung stellen wird, sofern die speziell hierfür der Rumänischen Monopolkasse im Clearing überlassene Quote nicht genügen würde.

Für die unter lit. Aa), Ac), Ba) und Bb) vorgesehenen Fälle werden Teilzertifikate ausgeben werden. Diese Teilzertifikate sind zinslos und müssen für die Konsolidierung in Obligationen der 4 1/2% unflizierten Anleihe von 1937 gruppiert werden. Zu diesem Zwecke müssen sie bei den Umtauschstellen eingereicht werden.

Die gegenwärtige Offerte unterliegt der Bedingung, dass Titel zum Umtausch eingereicht werden, deren Gegenwert mindestens Schweizerfranken 11,000,000 nominal darstellt.

Die Titelinhaber, die die gegenwärtige Umtauschofferte anzunehmen wünschen, müssen ihre Titel bis spätestens am

**Mittwoch, den 5. Januar 1938**

bei einer Niederlassung in der Schweiz der folgenden Banken deponieren:

Schweizerische Kreditanstalt	
Schweizerischer Bankverein	Eidgenössische Bank A. G.
Basler Handelsbank	Schweizerische Bankgesellschaft
Aktiengesellschaft Leu & Co.	Schweizerische Volksbank
Banque de Paris et des Pays Bas, Filiale Genf	A. Sarasin & Cie.

Die Deponierung der Titel gilt als Annahme der Offerte. Die Titelinhaber erhalten gegen Deponierung ihrer Titel einen Empfangsschein der Umtauschstelle, der später gegen die neuen Titel umgetauscht wird, sofern die Umtauschofferte von den Inhabern von mindestens Schweiz. Fr. 11,000,000 nominal angenommen wird.

Sollten die zum Umtausch eingereichten Titel den Betrag von Schweiz. Fr. 11,000,000 nicht erreichen, würde die Rumänische Monopolkasse trotzdem das Recht haben, ihre Offerte aufrecht zu erhalten, wobei die Titelinhaber durch ihre Annahme gebunden bleiben würden.

Nach Ablauf der obigen Frist werden die Titelinhaber vom Resultat der Umtauschofferte in Kenntnis gesetzt werden.

Bukarest, den 8. Dezember 1937.

## Autonome Monopolverwaltung des Königreichs Rumänien:

sig. Stanesen. sig. Rusu.

Der Umtausch bei den obigen Stellen ist mit keinerlei Kosten für die Titelinhaber verbunden; es erfolgt auch kein Abzug für den eidgenössischen Titelstempel und die eidgenössische Couponsteuer.

Das Komitee Balkan der Schweizerischen Bankervereinigung, dem die vorliegende Umtauschofferte vorgelegt worden ist, hat sich wie folgt dazu geäußert:

«Das Komitee Balkan der Schweizerischen Bankervereinigung hat von der ihm durch die Schweizerische Kreditanstalt bekanntgegebenen Umtauschofferte der Autonom Monopolverwaltung des Königreichs Rumänien an die Inhaber der Schweizertranche der 7% Anleihe von 1929 und 7 1/2% Anleihe von 1931 Kenntnis genommen.

Das Komitee stellt mit Befriedigung fest, dass sich die rumänische Regierung bei dieser Gelegenheit verpflichtet hat, den Transfer in Schweizerfranken der für den Anleihedienst (Zinsen und Amortisation) nötigen Beträge, ohne jede Einschränkung und welches auch immer die Verhältnisse sein mögen, sicherzustellen und zu diesem Zwecke die nötigen Massnahmen mit der Rumänischen Nationalbank festgelegt hat.

Das Komitee hebt hervor, dass überdies verschiedene seit langem hängige Fragen mit dem Umtausch geregelt und die Zinsrückstände auf den zum Umtausch gelangenden Schweizertranche erledigt werden.»

11099 Z

## Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey

Le Conseil d'administration convoque les actionnaires de la Société en assemblée générale ordinaire pour le lundi 20 décembre 1937, à 10 h. 30, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du Conseil d'administration. 2. Lecture du rapport des contrôleurs. 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Nomination du Conseil d'administration. 5. Nomination des contrôleurs. 6. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social, à Vevey, dès le 9 décembre 1937. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées du 9 au 18 décembre 1937, sur présentation des titres, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à son Agence de Vevey. (30196 L) 30021

## Carta Basel

### Zweite Bekanntmachung

Die ordentliche Generalversammlung dieser Aktiengesellschaft vom 6. Dezember 1937 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500,000.— auf Fr. 250,000.— beschlossen durch Rückzahlung von Fr. 2,500.— pro Aktie von bisher Fr. 5,000.— nom., nachdem ein besonderer Revisionsbericht im Sinne von Art. 752 OR festgestellt hat, dass durch die vorgesehene Herabsetzung des Grundkapitals keine Gläubigerrechte berührt werden.

Die Gläubiger sind berechtigt, ihre Forderungen binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet zwecks Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.

3055

Basel, im Dezember 1937.

Der Verwaltungsrat.



**Schweizerische Treuhandgesellschaft**

Zürich BASEL Genf

Bahnhofstrasse 66 St. Albansstrasse 1 Rue du Mont-Blanc 3

2965

*Blutdruck zu hoch...*  
Bei Herzbeschwerden, Wallungen, Schwindel, gelühd und andern Anzeichen von Verkalkung verlangen Sie die kostenlose Aufklärungschrift No. 25

**Sennerstr. 300m. u. M.**  
**KURANSTALT DEGERSHEIM**

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

(Art. 398 Abs. 3, 582 u. ff. und § 12 Dekret vom 18. Dezember 1911.)

Bevormundete: Fräulein

**Bertha Luise Springer**

geb. 17. Februar 1883, Tochter des Friedrich und der Mariaanne geb. Hämmli, von Biel, Klavierlehrerin, zuletzt wohnhaft gewesen in **Zürich**, zur Zeit in der kant. Heil- und Pflgeanstalt Waldau-Bern.

Eingabefrist bis und mit **12. Januar 1938**:

- a) Für Forderungen und Bttrgchaftsansprachen an die Bevormundete beim **Regierungsstatthalteramt Biel**.
- b) Für Guthaben der Bevormundeten bei **Notar Werner Wyss in Biel, Kanalgasse 3**.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen fällt die Haftung weg. (Art. 590 Z. G. B.)

Massaverwalter: Der Amtsvormund **Herr Ernst Rösl**,  
Bürgerschreiber von und in Biel. 3005

Biel, den 6. Dezember 1937.

Aus Auftrag:  
Werner Wyss, Notar, Kanalgasse 3, Biel.

**DAS GUTE HOTEL**

**OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF**

erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen lassend). Restaurant und Keller vorzüglich.

Es empfiehlt sich bestens **E. N. Cavtezel-Hirt**, früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen. 2775

**Eidgenössische Schwingerhülfskasse**

An der am 21. November 1937 stattgefundenen 15. Ziehung unserer Prämienobligationen wurden die nachfolgenden Nummern ausgelost:

- à Fr. 100: 1496 3853;
- à Fr. 50: 29 518 3412 4775 5352;
- à Fr. 30: 24 74 120 164 180 247 333 345 351 403 451 533 584 657 696 712 895 941 1058 1191 1203 1345 1349 1371 1510 1513 1560 1877 1925 1932 2089 2103 2105 2111 2370 2401 2422 2435 2520 2568 2596 2701 2756 2831 2955 3026 3262 3331 3510 3515 3549 3559 3660 3811 3922 4011 4140 4197 4456 4489 4567 4609 4715 4901 5007 5099 5252 5304 5377 5418 5436 5467 5498 5560 5566 5647 5650 5725 5747 5764 5841 5921 5973

Die Rückzahlung dieser Titel erfolgt ab **1. Januar 1938** gegen vorherige Einbusung derselben an den Kassier **Jacques Lecmann**, Rotbuchstrasse 24, Zürich 6, unter Abzug der gesetzlichen Stempelsteuer.

Von früheren Ziehungen sind noch ausstehend:

- 1928: à Fr. 30: 2576 3359;
- 1929: à Fr. 100: 3862; à Fr. 50: 608 2498; à Fr. 30: 1866 2347 2864 4915 5165;
- 1930: à Fr. 100: 2548; à Fr. 50: 1631 2650; à Fr. 30: 262 304 983 2282 2765 3554 3807 4883;
- 1931: à Fr. 50: 4724 5365; à Fr. 30: 200 840 3197 3700 4862;
- 1932: à Fr. 30: 771 2188 2348 3126 3463 4698 4746;
- 1933: à Fr. 50: 936 4448 4721; à Fr. 30: 2326 826 1261 1383 1675 2036 2577 2702 3052 3377 3700 4549 4861 5019 5049 5284 5408 5491
- 1934: à Fr. 50: 3190; à Fr. 30: 245 402 1734 1738 2365 2730 3041 3080 3087 3189 3195 3283 3437 3537 3647 3812 4708 4753 4766 4849 4986;
- 1935: à Fr. 50: 2419 4527 4543; à Fr. 30: 935 1374 1466 1625 1705 1782 1995 2732 3383 3645 4458 4743 4834 4851 4879 5018 5083 5364 5492;
- 1936: à Fr. 100: 256; à Fr. 50: 3506 5510; à Fr. 30: 395 592 1588 1721 1739 2338 2355 2389 2597 2754 2944 2960 3070 3520 3573 3584 4642 4665 4752 4791 4857.

Mit dem 31. Dezember 1937 verfallen folgende Nummern: 89 975 998 1559 1606 1737 2039 2241 3619 3620 4635 5241. 3077

Die Verwaltungskommission.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

**F. Aeschbach A. G.**  
**Maschinenfabrik & Eisengiesserei**  
**Aarau**

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

**21. ordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 29. Dezember 1937, 15 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

- 1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
- 2. Abnahme der Jahresrechnung mit Geschäftsbericht für das Jahr 1936/37, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastungs-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- 4. Wahl der Kontrollstelle.
- 5. Statutenrevision (Anpassung an das revidierte O. R.).
- 6. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1936/37, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle liegen vom 18. Dezember 1937 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes daselbst bezogen werden. 3079 i

Aarau, den 13. Dezember 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

**Brauerei zum Warteck**  
**B. Fuglistaller Nachfolger in Basel**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

**Donnerstag, den 16. Dezember 1937, abends 6 Uhr in der Zunft zu Safran (I. Stock) in Basel**

**TRAKTANDEN:**

- 1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 30. September 1937.
- 2. Abnahme des Berichtes der Verwaltung, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3. Festsetzung der Dividende.
- 4. Wahlen.

Bericht und Jahresrechnung liegen vom 9. Dezember 1937 an zur Einsicht der Herren Aktionäre bei der Handwerkerbank Basel auf. Auch können daselbst die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Deponierung der Aktien vom 9. Dezember bis 15. Dezember 1937 bezogen werden. (6846 Q) 29141

Basel, den 25. November 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

**DUNVILLIA Aktiengesellschaft, St. Moritz**

**Einladung zur siebenten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

ins Bureau der Gesellschaft, Haus Gentiana, St. Moritz, auf Montag, den 10. Januar 1938, um 14 Uhr.

**TRAKTANDEN:**

- 1. Protokoll der letzten Generalversammlung. 3087
- 2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle.
- 3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- 5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- 6. Diverses.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlust-Rechnung mit Geschäftsbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau der Gesellschaft in St. Moritz zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend derselben gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Orte bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktienanteile bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte.

St. Moritz, den 13. Dezember 1937.

Die Verwaltung.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern

On cherche des représentants pour les cantons de

**Bâle**

**Zürich**

**Berne**

**Genève**

**Tessin**

**Grisons**

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!

**Wengernalp-Bahn**

**Vorzeitige Anleihe-Rückzahlung**

Die seinerzeit nicht konvertierten, auf den 31. Dezember 1937 zur Rückzahlung gekündigten Obligationen der

- 4 1/2 % Anleihe I. Hyp. von 1895**
- 5 1/2 % Anleihe I. und II. Hyp. von 1908**
- 5 % Anleihe von 1911**

werden von den offiziellen Zahlstellen bereits vom 15. Dezember 1937 an eingelöst, mit Zinsvergütung bis 31. Dezember 1937, ohne Abzug für die vorzeitige Rückzahlung.

3082

**Wengernalpbahn-Gesellschaft.**

**Société Romande des Ciments Portland S. A., à Vernier**

**Convocation de l'assemblée générale extraordinaire**

Les actionnaires de la Société Romande des Ciments Portland S. A. à Vernier sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

le 27 décembre 1937, à 9 heures du matin, Buffet de la Gare de Cornavin, à Genève, au 1<sup>er</sup> étage.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1. Rapport du Conseil d'administration sur la marche de la société.
- 2. Ratification des contrats de vente de l'actif social.
- 3. Liquidation de la société.
- 4. Nomination des liquidateurs.

Les actions devront être présentées à la Caisse d'Epargne et de Crédit à Lausanne jusqu'au 24 décembre 1937, à 12 heures, pour obtenir la carte d'admission à l'assemblée. 3085 i

**Le Conseil d'administration.**

Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Béro